

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná  
Handelsgericht Wien (Rakousko) dne 25. října 2007 –  
Budějovický Budvar, národní podnik v. Rudolf Ammersin  
GmbH**

(Věc C-478/07)

(2008/C 22/45)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Handelsgericht Wien

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Budějovický Budvar, národní podnik

Žalovaná: Rudolf Ammersin GmbH

**Předběžné otázky**

1) Soudní dvůr Evropských společenství v rozsudku ze dne 18. listopadu 2003, C-216/01, uvedl pro slučitelnost ochrany názvu jako zeměpisného označení, které v zemi původu není ani názvem místa, ani názvem území, s článkem 28 Smlouvy o ES podmínky, podle kterých takovéto označení musí

- na základě skutkových okolností a
- pojmového chápání, které existuje v zemi původu, označovat území nebo místo v tomto státě
- a jeho ochrana musí být odůvodněna podle kritérií článku 30.

Znamenají tyto podmínky, že

- 1.1 označení jako takové plní konkrétní funkci zeměpisného odkazu na určité místo nebo určité území, nebo stačí, aby označení bylo ve spojení s výrobkem, který je jím označen, způsobilé upozornit spotřebitele na to, že jím označený výrobek pochází z určitého místa nebo určitého území v zemi původu;
- 1.2 se u těchto tří podmínek jedná o podmínky, které je nutno zkoumat odděleně a které musí být splněny kumulativně;
- 1.3 pro zjištění pojmového chápání v zemi původu je nutno provést anketu mezi spotřebiteli a – pokud ano – že pro ochranu je nezbytný nízký, střední nebo vysoký stupeň známosti a spójitosti;
- 1.4 označení bylo v zemi původu skutečně užíváno jako zeměpisné označení vícero, a nikoli jen jedním podnikem a užívání jako ochranné známky jedním jediným podnikem brání ochraně?

2) Vede okolnost, že označení nebylo oznámeno nebo přihlášeno ani během šestiměsíční lhůty stanovené v nařízení Komise (ES) č. 918/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se zavádí přechodná opatření na ochranu zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin v souvislosti s přistoupením České republiky, Estonska, Kypru, Litvy, Lotyšska, Maďarska, Malty, Polska, Slovenska a Slovinska (<sup>(1)</sup>), ani jinak v rámci nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (<sup>(2)</sup>), k tomu, že existující vnitrostátní ochrana nebo každopádně ochrana, která byla bilaterálně rozšířena do jiného členského státu, se stává neúčinnou, jestliže se u označení podle vnitrostátního práva státu původu jedná o kvalifikované zeměpisné označení?

3) Má okolnost, že v rámci smlouvy o přistoupení mezi členskými státy Evropské unie a novým členským státem bylo tímto členským státem využito ochrany vícero kvalifikovaných zeměpisných označení pro potraviny podle nařízení (ES) č. 510/2006, za důsledek, že vnitrostátní nebo každopádně bilaterálně do jiného členského státu rozšířená ochrana dalšího označení pro stejný výrobek již nadále nesmí být zachována a nařízení (ES) č. 510/2006 má v této souvislosti výlučný účinek?

(<sup>(1)</sup>) Úř. věst. L 163, s. 88.

(<sup>(2)</sup>) Úř. věst. L 93, s. 12.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Centrale  
Raad van Beroep (Nizozemsko) dne 5. listopadu 2007 –  
Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemers-  
verzekeringen v. H. Akdas a další**

(Věc C-485/07)

(2008/C 22/46)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Centrale Raad van Beroep

**Účastníci původního řízení**

Účastník řízení o opravném prostředku (navrhovatel): Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Účastníci řízení o opravném prostředku (odpůrci): H. Akdas a další